

1. أَصْحَابُ أَصْحَابِ إِبْرَاهِيمَ: وَصَحَّ وَلَا خِيَالًا مَحَّ
 وَأَوْخًا كَلِيمًا وَخُنًا: أَلَا فَكُلَّمَا مَحَّ وَوَجَلَّ إِسْمُنَا.
 2. هَهُنَا هَهُنَا هَهُنَا. 2. هَهُنَا هَهُنَا وَخِيَالًا
 مَحَّ وَأَوْخًا وَخُنًا هَهُنَا. 3. هَهُنَا نُنَا نُنَا وَأَوْخًا
 فَكُلَّمَا كَلِيمًا وَأَوْخًا. هَهُنَا هَهُنَا فَكُلَّمَا.
 هَهُنَا هَهُنَا مَحَّ فَكُلَّمَا هَهُنَا. هَهُنَا هَهُنَا.
 4. هَهُنَا وَوَجَلَّ هَهُنَا. مَحَّ هَهُنَا. هَهُنَا هَهُنَا.
 وَوَجَلَّ. أَلَا هَهُنَا هَهُنَا. مَحَّ هَهُنَا وَوَجَلَّ هَهُنَا.
 5. هَهُنَا وَوَجَلَّ هَهُنَا. لَا أَلَا هَهُنَا. أَلَا هَهُنَا
 هَهُنَا. وَلَا هَهُنَا هَهُنَا. 6. هَهُنَا هَهُنَا
 هَهُنَا هَهُنَا. هَهُنَا. هَهُنَا. لَا هَهُنَا هَهُنَا
 هَهُنَا هَهُنَا. 7. هَهُنَا هَهُنَا وَوَجَلَّ هَهُنَا
 هَهُنَا. أَصْحَابُ أَصْحَابِ إِبْرَاهِيمَ: وَوَجَلَّ إِبْرَاهِيمَ
 وَأَوْخًا هَهُنَا. 8. هَهُنَا هَهُنَا وَوَجَلَّ هَهُنَا. هَهُنَا
 هَهُنَا هَهُنَا. أَلَا هَهُنَا هَهُنَا. 9. إِبْرَاهِيمَ
 إِبْرَاهِيمَ. هَهُنَا إِبْرَاهِيمَ هَهُنَا. هَهُنَا
 هَهُنَا هَهُنَا. هَهُنَا هَهُنَا. 10. هَهُنَا هَهُنَا. أَلَا
 هَهُنَا هَهُنَا. هَهُنَا هَهُنَا. إِبْرَاهِيمَ هَهُنَا. هَهُنَا
 هَهُنَا هَهُنَا. هَهُنَا هَهُنَا. هَهُنَا هَهُنَا. هَهُنَا
 هَهُنَا. 11. إِبْرَاهِيمَ هَهُنَا وَوَجَلَّ هَهُنَا. هَهُنَا هَهُنَا
 هَهُنَا هَهُنَا. 12. إِبْرَاهِيمَ هَهُنَا وَوَجَلَّ هَهُنَا.
 هَهُنَا هَهُنَا هَهُنَا. هَهُنَا هَهُنَا. هَهُنَا هَهُنَا. هَهُنَا
 هَهُنَا. هَهُنَا هَهُنَا. هَهُنَا هَهُنَا. هَهُنَا هَهُنَا. هَهُنَا
 هَهُنَا. 13. إِبْرَاهِيمَ هَهُنَا وَوَجَلَّ هَهُنَا. هَهُنَا
 هَهُنَا هَهُنَا. هَهُنَا هَهُنَا. هَهُنَا هَهُنَا. 14.
 إِبْرَاهِيمَ هَهُنَا وَوَجَلَّ هَهُنَا. هَهُنَا هَهُنَا. هَهُنَا
 هَهُنَا هَهُنَا. هَهُنَا هَهُنَا. 15. إِبْرَاهِيمَ هَهُنَا وَوَجَلَّ
 هَهُنَا. هَهُنَا هَهُنَا. هَهُنَا هَهُنَا. هَهُنَا هَهُنَا. هَهُنَا
 هَهُنَا. 16. إِبْرَاهِيمَ هَهُنَا وَوَجَلَّ هَهُنَا. هَهُنَا هَهُنَا
 هَهُنَا هَهُنَا. هَهُنَا هَهُنَا. هَهُنَا هَهُنَا. هَهُنَا هَهُنَا.

1. Αμήν ἀμήν λέγω ὑμῖν, ὁ μὴ
 εἰσερχόμενος διὰ τῆς θύρας εἰς τὴν
 αὐλήν τῶν προβάτων ἀλλὰ ἀναβαίνων
 ἀλλαχόθεν ἐκεῖνος κλέπτης ἐστὶν καὶ
 ληστής· ²ὁ δὲ εἰσερχόμενος διὰ τῆς θύρας
 ποιμὴν ἐστὶν τῶν προβάτων. ³τούτῳ
 ὁ θυρωρὸς ἀνοίγει καὶ τὰ πρόβατα τῆς
 φωνῆς αὐτοῦ ἀκούει καὶ τὰ ἴδια
 πρόβατα φωνεῖ κατ' ὄνομα καὶ ἐξάγει
 αὐτά. ⁴ὅταν τὰ ἴδια πάντα ἐκβάλῃ, ἔμπροσθεν
 αὐτῶν πορεύεται καὶ τὰ πρόβατα
 αὐτῷ ἀκολουθεῖ, ὅτι οἶδασιν τὴν φωνὴν
 αὐτοῦ· ⁵ἀλλοτρίῳ δὲ οὐ μὴ
 ἀκολουθήσουσιν, ἀλλὰ φεύξονται ἀπ'
 αὐτοῦ, ὅτι οὐκ οἶδασιν τῶν ἀλλοτρίων
 τὴν φωνήν. ⁶Ταύτην τὴν παροιμίαν
 εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, ἐκεῖνοι δὲ οὐκ
 ἔγνωσαν τίνα ἦν ἃ ἐλάλει αὐτοῖς.
⁷Εἶπεν οὖν πάλιν ὁ Ἰησοῦς· ἀμήν ἀμήν
 λέγω ὑμῖν ὅτι ἐγώ εἰμι ἡ θύρα τῶν
 προβάτων. ⁸πάντες ὅσοι ἤλθον [πρὸ
 ἐμοῦ] κλέπται εἰσὶν καὶ λησταί, ἀλλ' οὐκ
 ἤκουσαν αὐτῶν τὰ πρόβατα. ⁹ἐγώ εἰμι
 ἡ θύρα· δι' ἐμοῦ ἐάν τις εἰσέλθῃ
 σωθήσεται καὶ εἰσελεύσεται καὶ
 ἐξελεύσεται καὶ νομὴν εὐρήσει. ¹⁰ὁ
 κλέπτης οὐκ ἔρχεται εἰ μὴ ἵνα κλέψῃ
 καὶ θύσῃ καὶ ἀπολέσῃ· ἐγὼ ἤλθον ἵνα
 ζῶν ἔχωσιν καὶ περισσὸν ἔχωσιν.
¹¹Εγώ εἰμι ὁ ποιμὴν ὁ καλός· ὁ ποιμὴν
 ὁ καλὸς τὴν ψυχὴν αὐτοῦ τίθησιν
 ὑπὲρ τῶν προβάτων· ¹²ὁ μισθωτὸς καὶ
 οὐκ ὢν ποιμὴν, οὗ οὐκ ἐστὶν τὰ πρόβατα
 ἴδια, θεωρεῖ τὸν λύκον ἐρχόμενον καὶ
 ἀφίησιν τὰ πρόβατα καὶ φεύγει· καὶ ὁ
 λύκος ἀρπάζει αὐτὰ καὶ σκορπίζει· ¹³ὅτι
 μισθωτὸς ἐστὶν καὶ οὐ μέλει αὐτῷ περὶ
 τῶν προβάτων. ¹⁴Εγώ εἰμι ὁ ποιμὴν ὁ
 καλὸς καὶ γινώσκω τὰ ἐμὰ καὶ
 γινώσκουσι με τὰ ἐμὰ, ¹⁵καθὼς γινώσκει
 με ὁ πατὴρ καγὼ γινώσκω τὸν πατέρα,
 καὶ τὴν ψυχὴν μου τίθημι ὑπὲρ τῶν
 προβάτων. ¹⁶καὶ ἄλλα πρόβατα ἔχω ἃ
 οὐκ ἐστὶν ἐκ τῆς αὐλῆς ταύτης· κακεῖνα
 δεῖ με ἀγαγεῖν καὶ τῆς φωνῆς μου
 ἀκούσουσιν, καὶ γενήσονται μία ποίμνη,
 εἰς ποιμὴν. ¹⁷Διὰ τοῦτο με ὁ πατὴρ
 ἀγαπᾷ ὅτι ἐγὼ τίθημι τὴν ψυχὴν μου,
 ἵνα πάλιν λάβω αὐτήν. ¹⁸οὐδεὶς αἶρει
 αὐτὴν ἀπ' ἐμοῦ, ἀλλ' ἐγὼ τίθημι αὐτήν

<p>كُنَّا نَكُوهُ سُبْرًا. هَمَّ وَحَنَا. 17. مَحَلُّهُ أُنَا أُحْدُ وَتَمَرٌ حِدٌ: وَأَنَا فُعَاوَرُ إِنَّا نَعْمَدُ. وَإِذْ أَهْصَعْتَهُ. 18. لِإِيَّاهُ أُنَا عُمَلَا كُهُ قُتْسُ. أَلَّا إِنَّا فُعَاوَرُ إِنَّا كُهُ مَحْ نَحْسُدُ. مَحَلُّهُ إِنَّا كُنَّا: وَأَهْصَعْتَهُ: هَمَلُّهُ إِنَّا وَإِذْ أَهْصَعْتَهُ. وَأَنَا قَدَمِبُنَا مَحَلُّهُ مَحْ أَحَدٌ</p>	<p>ἀπ' ἐμαυτοῦ. ἐξουσίαν ἔχω θεῖναι αὐτήν, καὶ ἐξουσίαν ἔχω πάλιν λαβεῖν αὐτήν· ταύτην τὴν ἐντολὴν ἔλαβον παρὰ τοῦ πατρός μου.</p>
--	---

2. Teksts lasīšanai:

Marka evaņģ. 4, 1-20.

<p>أَحْدُ وَحْ عَمَّ بِهَذَا مَحَلُّهُ. كَلَّا بَ نَعْمَا. وَأَصْبَعَهُ كَلَامَهُ جِيْعًا مَقِيِيًا. أَسْبُ وَنَعْمَدُ نُتَدُ كُهُ جَهْفِيِيًا حَتْمًا. هَدُّهُ جِيْعًا فُعَاوَرُ بِهَذَا نَحَلًا وَنَا نَحَلًا بَ نَعْمَا. 2. هَمَلُّهُ بِهَذَا كُهُ، حَصَلًا مَحَلُّهُ. هَدُّهُ بِهَذَا حَمَلُّهُ. 3. هَمَلُّهُ. هَا نَعْمَدُ رُؤْدًا. حَمَلُّهُ. 4. هَمَلُّهُ رُؤْدًا: إِسْبُ وَبَقْلًا كَلَّا بَ أَهْوَئًا. هَا إِنَّا جِيْسُدًا. هَا كَلَامَهُ. 5. إِسْبُنَا وَحْ بَقْلًا كَلَّا هَمَلُّهُ أَسْبُ وَكَلَامَهُ أُوْخًا مَحَلُّهُ. هَدُّهُ هَمَلُّهُ. حَمَلُّهُ مَحَلُّهُ وَكَلَامَهُ بِهَذَا حَمَلُّهُ وَأُوْخًا. 6. كَبْ وَتَسْ وَحْ مَحَلُّهُ مَحَلُّهُ. وَكَلَامَهُ بِهَذَا كُهُ حَمَلُّهُ مَحَلُّهُ. 7. هَا إِسْبُنَا بَقْلًا جِيْعًا حَمَلُّهُ. هَمَلُّهُ حَمَلُّهُ هَمَلُّهُ. هَا وَحْ لَا مَحَلُّهُ. 8. إِسْبُنَا وَحْ بَقْلًا نَحَلًا وَنَا لُحَدًا. هَمَلُّهُ هَمَلُّهُ هَمَلُّهُ قَاوًا. إِسْبُ وَكَلَامَهُ هَا إِسْبُ وَحَمَلُّهُ. هَا وَحَمَلُّهُ. 9. هَا وَحَمَلُّهُ. مَحْ وَ إِسْبُ كُهُ أُوْخًا وَنَعْمَدُ. نَعْمَدُ</p>	<p>Καὶ πάλιν ἤρξατο διδάσκειν παρὰ τὴν θάλασσαν· καὶ συνάγεται πρὸς αὐτὸν ὄχλος πλείστος, ὥστε αὐτὸν εἰς πλοῖον ἐμβάντα καθῆσθαι ἐν τῇ θαλάσῃ, καὶ πᾶς ὁ ὄχλος πρὸς τὴν θάλασσαν ἐπὶ τῆς γῆς ἦσαν. ²καὶ ἐδίδασκεν αὐτοὺς ἐν παραβολαῖς πολλὰ καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς ἐν τῇ διδαχῇ αὐτοῦ· ³Ἀκούετε. ἰδοὺ ἐξῆλθεν ὁ σπείρων σπείρειν. ⁴καὶ ἐγένετο ἐν τῷ σπείρειν ὁ μὲν ἔπεσεν παρὰ τὴν ὁδόν, καὶ ἦλθεν τὰ πετεινὰ καὶ κατέφαγεν αὐτό. ⁵καὶ ἄλλο ἔπεσεν ἐπὶ τὸ πετρῶδες ὅπου οὐκ εἶχεν γῆν πολλήν, καὶ εὐθύς ἐξανέτειλεν διὰ τὸ μὴ ἔχειν βάθος γῆς· ⁶καὶ ὅτε ἀνέτειλεν ὁ ἥλιος ἐκαυματίσθη καὶ διὰ τὸ μὴ ἔχειν ρίζαν ἐξηράνθη. ⁷καὶ ἄλλο ἔπεσεν εἰς τὰς ἀκάνθας, καὶ ἀνέβησαν αἱ ἀκάνθαι καὶ συνέπνιξαν αὐτό, καὶ καρπὸν οὐκ ἔδωκεν · ⁸καὶ ἄλλα ἔπεσεν εἰς τὴν γῆν τὴν καλὴν καὶ ἐδίδου καρπὸν ἀναβαίνοντα καὶ αὐξανόμενα καὶ ἔφερον ἐν τριάκοντα καὶ ἐν ἐξήκοντα καὶ ἐν ἑκατόν. ⁹καὶ ἔλεγεν· ὅς ἔχει ὦτα ἀκούειν ἀκουέτω.</p>
<p>بَ بِهَذَا وَحْ جِيْسُدُ وَهَمَلُّهُ: حَمَلُّهُ هَمَلُّهُ وَحَمَلُّهُ حَمَلُّهُ وَحَمَلُّهُ. 11. هَا وَحَمَلُّهُ كُهُ، نَعْمَدُ. حَمَلُّهُ مَحَلُّهُ حَمَلُّهُ: أُوْخًا وَحَمَلُّهُ هَمَلُّهُ وَكَلَامَهُ. حَمَلُّهُ وَحْ كَلَّا مَحَلُّهُ حَمَلُّهُ. 12. وَكَبْ مَحَلُّهُ مَحَلُّهُ. هَا سَمَلُّهُ. هَمَلُّهُ مَحَلُّهُ. نَعْمَدُ، هَا نَعْمَدُ. وَحَمَلُّهُ نَحَلُّهُ. هَمَلُّهُ حَمَلُّهُ، هَمَلُّهُ هَمَلُّهُ</p>	<p>¹⁰Καὶ ὅτε ἐγένετο κατὰ μόνας, ἠρώτων αὐτὸν οἱ περὶ αὐτὸν σὺν τοῖς δώδεκα τὰς παραβολάς. ¹¹καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· ὑμῖν τὸ μυστήριον δέδοται τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ· ἐκείνοις δὲ τοῖς ἔξω ἐν παραβολαῖς τὰ πάντα γίνεται, ¹²ἵνα βλέποντες βλέπωσιν καὶ μὴ ἴδωσιν, καὶ ἀκούοντες ἀκούωσιν καὶ μὴ συνιώσιν, μήποτε ἐπιστρέψωσιν καὶ ἀφεθῇ αὐτοῖς.</p>
<p>هَا وَحَمَلُّهُ. 13. لَا بُدَّ لِيَّاهُ كُهُ حَمَلُّهُ</p>	<p>¹³Καὶ λέγει αὐτοῖς· οὐκ οἴδατε τὴν παρα</p>

<p>تَعَفُّوا. 8. اَوَدَّ جِدَّ فَعْبًا اَعْمًا. 8. اَلْحَصْبُ هُوَ كُنْزٌ لَكُمْ هُوَ كَنْزٌ بِيَدِ الْوَحْيِ وَرَحْمَةٌ لَكُمْ فَعْبًا اَعْمًا.</p>	<p>πείν· ⁸οἱ γὰρ μαθηταὶ αὐτοῦ ἀπεληλύθει σαν εἰς τὴν πόλιν ἵνα τροφὰς ἀγοράσωσιν.</p>
<p>اَعْمًا اَعْمًا هُوَ اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا مُهَوِّدًا اَعْمًا: هُوَ هُوَ اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا اَعْمًا. 10. اَعْمًا اَعْمًا. 10. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. 11. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. 12. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا.</p>	<p>⁹λέγει οὖν αὐτῷ ἡ γυνὴ ἡ Σαμαρίτις· πῶς σὺ Ἰουδαῖος ὢν παρ' ἐμοῦ πείν αἰτεῖς γυναικὸς Σαμαρίτιδος οὔσης; οὐ γὰρ συ γχεῖσθε Ἰουδαῖοι Σαμαρίταις. ¹⁰ἀπεκρί θη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῇ· εἰ ἤδεις τὴν δωρεάν τοῦ θεοῦ καὶ τίς ἐστὶν ὁ λέγων σοι· δός μοι πείν, σὺ ἂν ἤτησας αὐτὸν καὶ ἔδωκεν ἄν σοι ὕδωρ ζῶν. ¹¹λέγει αὐ τῷ [ἡ γυνή]· κύριε, οὔτε ἀντλημα ἔχεις κ αὶ τὸ φρέαρ ἐστὶν βαθύ· πόθεν οὖν ἔχεις τὸ ὕδωρ τὸ ζῶν; ¹²μὴ σὺ μείζων εἶ τοῦ πατρὸς ἡμῶν Ἰακώβ, ὃς ἔδωκεν ἡμῖν τὸ φρέαρ καὶ αὐτὸς ἐξ αὐτοῦ ἔπιεν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ καὶ τὰ θρέμματα αὐτοῦ;</p>
<p>اَعْمًا اَعْمًا. 14. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. 15. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا.</p>	<p>¹³ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῇ· πᾶς ὁ πίνων ἐκ τοῦ ὕδατος τούτου διψήσει π άλιν. ¹⁴ὃς δ' ἂν πῖνῃ ἐκ τοῦ ὕδατος οὐ ἐγ ὼ δώσω αὐτῷ, οὐ μὴ διψήσει εἰς τὸν αἰ ῶνα, ἀλλὰ τὸ ὕδωρ ὃ δώσω αὐτῷ γενήσε ται ἐν αὐτῷ πηγὴ ὕδατος ἀλλομένου εἰς ζωὴν αἰώνιον. ¹⁵λέγει πρὸς αὐτὸν ἡ γυν ή· κύριε, δός μοι τοῦτο τὸ ὕδωρ, ἵνα μὴ διψῶ μηδὲ διέρχωμαι ἐνθάδε ἀντλεῖν.</p>
<p>اَعْمًا اَعْمًا. 17. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. 18. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. 19. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. 20. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. 21. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا.</p>	<p>¹⁶λέγει αὐτῇ· ὕπαγε φώνησον τὸν ἄνδρα σου καὶ ἐλθὲ ἐνθάδε. ¹⁷ἀπεκρίθη ἡ γυνὴ καὶ εἶπεν αὐτῷ· οὐκ ἔχω ἄνδρα. λέγει α ὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· καλῶς εἶπας ὅτι ἄνδρα ο ὐκ ἔχω. ¹⁸πέντε γὰρ ἄνδρας ἔσχες καὶ ν ῦν ὃν ἔχεις οὐκ ἐστὶν σου ἀνὴρ· τοῦτο ἀληθὲς εἶρηκας. ¹⁹λέγει αὐτῷ ἡ γυνή· κύ ριε, θεωρῶ ὅτι προφήτης εἶ σύ. ²⁰οἱ πατ ῆρες ἡμῶν ἐν τῷ ὄρει τούτῳ προσεκύνθη σαν· καὶ ὑμεῖς λέγετε ὅτι ἐν Ἱεροσολύμο ις ἐστὶν ὁ τόπος ὅπου προσκυνεῖν δεῖ. ²¹ λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· πιστεue μοι, γύν αι, ὅτι ἔρχεται ὥρα ὅτε οὔτε ἐν τῷ ὄρει τούτῳ οὔτε ἐν Ἱεροσολύμοις προσκυνή σετε τῷ πατρί.</p>
<p>اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا. اَعْمًا اَعْمًا.</p>	<p>²²ὑμεῖς προσκυνεῖτε ὃ οὐκ οἴδατε· ἡμεῖς</p>

<p> هَبْ آلَ حَمَلًا تَعْمَهُ. أَتَى. حَمَلًا هَبًا لِيَا إِسْحٰ حَمَلًا أَحَدٌ وَتِلْكَ حَمَلَةٌ كَسَمَلًا: هَذَا هَبًا لِحَمَلٍ أَحَدٍ. 18. أَمَدَمَ إِسْحٰ حَمَلًا أَحَدٌ. هَذَا حَمَلٌ. أَحَدٌ: سَمَلًا حَمَلًا هَبًا لِحَمَلٍ. 19. هَذَا حَمَلًا لِيَا وَحَمَلٌ لِيَا. حَمَلًا أَحَدٌ سَبَّ حَمَلًا لِيَا. </p>	<p> ¹⁷εἰς ἑαυτὸν δὲ ἐλθὼν ἔφη· πόσοι μίσθιοι τοῦ πατρὸς μου περισσεύονται ἄρτων, ἐγὼ δὲ λιμῶ ὧδε ἀπόλλυμαι. ¹⁸ἀναστὰς πορεύσομαι πρὸς τὸν πατέρα μου καὶ ἔρω αὐτῷ· πάτερ, ἡμάρτον εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἐνώπιον σου, ¹⁹οὐκέτι εἰμὶ ἄξιος κληθῆναι υἱὸς σου· ποίησον με ὡς ἓνα τῶν μισθίων σου. </p>
<p> بَصْرًا لِيَا حَمَلًا أَحَدًا. هَبْ هَذَا وَسَمَلًا: سَمَلًا أَحَدًا. هَذَا وَسَمَلًا حَمَلًا. هَذَا وَسَمَلًا حَمَلًا هَبًا. 21. هَذَا حَمَلٌ. أَحَدٌ: سَمَلًا حَمَلًا هَبًا لِحَمَلٍ. هَذَا لِيَا وَحَمَلٌ لِيَا. </p>	<p> ²⁰καὶ ἀναστὰς ἦλθεν πρὸς τὸν πατέρα ἑαυτοῦ. Ἔτι δὲ αὐτοῦ μακρὰν ἀπέχοντος εἶδεν αὐτὸν ὁ πατὴρ αὐτοῦ καὶ ἐσπλαγχνίσθη καὶ δραμῶν ἐπέπεσεν ἐπὶ τὸν τράχηλον αὐτοῦ καὶ κατεφίλησεν αὐτόν. ²¹εἶπεν δὲ ὁ υἱὸς αὐτῷ· πάτερ, ἡμάρτον εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἐνώπιον σου, οὐκέτι εἰμὶ ἄξιος κληθῆναι υἱὸς σου. </p>
<p> أَتَى وَهَبَ أَحَدًا لِحَمَلٍ. أَتَى أَحَدًا وَهَبًا لِحَمَلٍ. هَذَا وَسَمَلًا حَمَلًا هَبًا. 23. هَذَا وَسَمَلًا حَمَلًا وَهَبًا. 24. هَذَا حَمَلٌ حَمَلًا هَبًا. هَذَا. هَذَا وَسَمَلًا هَبًا لِحَمَلٍ. </p>	<p> ²²εἶπεν δὲ ὁ πατὴρ πρὸς τοὺς δούλους αὐτοῦ· ταχὺ ἐξενέγκατε στολήν τὴν πρώτην καὶ ἐνδύσατε αὐτόν, καὶ δότε δακτύλιον εἰς τὴν χεῖρα αὐτοῦ καὶ ὑποδήματα εἰς τοὺς πόδας, ²³καὶ φέρετε τὸν μόσχον εἰς τοὺς σιτευτὸν, θύσατε, καὶ φαγόντες ἐὺφρανθῶμεν, ²⁴ὅτι οὗτος ὁ υἱὸς μου νεκρὸς ἦν καὶ ἀνέζησεν, ἦν ἀπολωλὼς καὶ εὐρέθη. καὶ ἤρξαντο εὐφραίνεσθαι. </p>
<p> هَذَا وَسَمَلًا حَمَلًا. هَذَا وَسَمَلًا حَمَلًا. 26. هَذَا حَمَلٌ 27. أَتَى. هَذَا. هَذَا وَهَبًا. 28. هَذَا هَذَا. </p>	<p> ²⁵Ἦν δὲ ὁ υἱὸς αὐτοῦ ὁ πρεσβύτερος ἐν ἀγρῷ· καὶ ὡς ἐρχόμενος ἤγγισεν τῇ οἰκίᾳ, ἤκουσεν συμφωνίας καὶ χορῶν, ²⁶καὶ προσκαλεσάμενος ἓνα τῶν παίδων ἐπυνθάνετο τί ἂν εἴη ταῦτα. ²⁷ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ ὅτι ὁ ἀδελφός σου ἦκει, καὶ ἔθυσεν ὁ πατὴρ σου τὸν μόσχον τὸν σιτευτὸν, ὅτι ὑγιαίνοντα αὐτὸν ἀπέλαβεν. ²⁸ὠργίσθη δὲ καὶ οὐκ ἤθελεν εἰσελθεῖν, ὁ δὲ πατὴρ αὐτοῦ ἐξελθὼν παρεκάλει αὐτόν. </p>
<p> هَذَا وَسَمَلًا لِحَمَلٍ. هَذَا وَسَمَلًا حَمَلًا. 30. هَذَا وَسَمَلًا حَمَلًا. </p>	<p> ²⁹ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν τῷ πατρὶ αὐτοῦ· ἰδοὺ τοσαῦτα ἔτη δουλεύω σοι καὶ οὐδέ ποτε ἐντολήν σου παρήλθον, καὶ ἐμοὶ οὐδέποτε ἔδωκας ἔριφον ἵνα μετὰ τῶν φίλων μου εὐφρανθῶ. ³⁰ὅτε δὲ ὁ υἱὸς σου οὗτος ὁ καταφαγών σου τὸν βίον μετὰ πορνῶν ἦλθεν, ἔθυσας αὐτῷ τὸν σιτευτὸν μόσχον. </p>
<p> أَتَى. هَذَا. 32. </p>	<p> ³¹ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· τέκνον, σὺ πάντοτε με εἶ, καὶ πάντα τὰ ἐμὰ σὰ ἐστίν· ³²εὐφρανθῆναι δὲ καὶ χαρῆναι ἔδει, ὅτι ὁ ἀδελφός σου οὗτος νεκρὸς ἦν καὶ ἔζησεν, καὶ ἀπολωλὼς καὶ εὐρέθη. </p>

وَصَعَسْنَا. هَوَّعَسْنَا وَكَلَّوْنَا

6. Teksts lasīšanai:

1. Kor. 3,1-9.

<p>وَأَنَا أَيْسٌ لِأَعْصَمٍ وَأَمَلًا تَصَحَّفُ أَسْ وَخَمْرٌ وَهَسُنًا: أَلَا أَسْ وَخَمْرٌ حَسُنًا: هَاسٌ وَحَسُنًا وَهَسُنًا. 2. مَلَحًا أَعْصَمًا: هَلَا مَلَحًا حَقًّا فَحَافِدًا. لِأَسْ حَبِصًا مَعْصَمًا هَوَّعَسًا: أَلَا أَفَلًا هَوَّعَسًا مَعْصَمًا أَيْدِيًا. 3. حَبِصًا حَسُنًا حَصَفًا أَيْدِيًا. أَسْ حَسُنًا وَأَسْ حَقًّا مَعْصَمًا هَسُنًا هَوَّعَسًا: لِأَسْ فَحَسُنًا أَيْدِيًا. هَوَّعَسًا مَدَّحَسًا أَيْدِيًا:</p>	<p>Καγώ, ἀδελφοί, οὐκ ἠδυνήθην λαλήσαι ὑμῖν ὡς πνευματικοῖς ἀλλ' ὡς σαρκίνοις, ὡς νηπίοις ἐν Χριστῷ. ²γάλα ὑμᾶς ἐπότισα, οὐ βρώμα· οὕτω γὰρ ἐδύνασθε. ἀλλ' οὐδὲ ἔτι νῦν δύνασθε, ³ἔτι γὰρ σαρκικοί ἐστε. ὅπου γὰρ ἐν ὑμῖν ζῆλος καὶ ἔρις, οὐχὶ σαρκικοί ἐστε καὶ κατὰ ἄνθρωπον περιπατεῖτε;</p>
<p>مَلَا وَأَمَنًا حَسُنًا أَيْدِيًا مَعْصَمًا: أَلَا وَهَوَّعَسًا أَيْدِيًا: هَسُنًا أَيْدِيًا وَأَيْدِيًا: لِأَسْ فَحَسُنًا أَيْدِيًا: 5. مَعْصَمًا حَسُنًا هَوَّعَسًا. أَسْ مَعْصَمًا أَيْدِيًا: أَلَا مَعْصَمًا وَحَبِصًا هَوَّعَسًا. هَوَّعَسًا أَيْدِيًا وَهَسُنًا حَسُنًا. 6. أَلَا حَسُنًا. هَوَّعَسًا أَيْدِيًا: أَلَا كَلَّوْنَا وَحَسُنًا:</p>	<p>⁴ὅταν γὰρ λέγη τις· ἐγὼ μὲν εἰμι Παῦλος, ἕτερος δέ· ἐγὼ Ἀπολλῶ, οὐκ ἄνθρωποι ἐστε; ⁵τί οὖν ἐστὶν Ἀπολλῶς; τί δέ ἐστιν Παῦλος; διάκονοι δι' ὧν ἐπιστεύσατε, καὶ ἐκάστω ὡς ὁ κύριος ἔδωκεν. ⁶ἐγὼ ἐφύτευσα, Ἀπολλῶς ἐπότισεν, ἀλλὰ ὁ θεὸς ἠύξανε·</p>
<p>لَا هَوَّعَسًا هَوَّعَسًا وَهَسُنًا أَيْدِيًا مَعْصَمًا. هَلَا هَوَّعَسًا وَهَسُنًا: أَلَا كَلَّوْنَا وَهَسُنًا. 8. مَلَحًا وَهَسُنًا وَحَسُنًا مَلَحًا وَهَسُنًا مَلَحًا. هَوَّعَسًا أَيْدِيًا حَصَفًا أَيْدِيًا مَعْصَمًا. 9. حَسُنًا كَلَّوْنَا حَسُنًا. هَوَّعَسًا وَكَلَّوْنَا وَهَسُنًا وَكَلَّوْنَا أَيْدِيًا:</p>	<p>⁷ὥστε οὔτε ὁ φυτεύων ἐστίν τι οὔτε ὁ ποτίζων ἀλλ' ὁ αὐξάνων θεός. ⁸ὁ φυτεύων δὲ καὶ ὁ ποτίζων ἐν εἰσιν, ἕκαστος δὲ τὸν ἴδιον μισθὸν λήμψεται κατὰ τὸν ἴδιον κόπον· ⁹θεοῦ γὰρ ἐσμεν συνεργοί, θεοῦ γεώργιον, θεοῦ οἰκοδομή ἐστε.</p>

7. Teksts lasīšanai:

Mat. evaņģ. 6, 5-15.

<p>هَوَّعَسًا وَهَسُنًا أَيْدِيًا: لِأَسْ أَسْ نَعْصَمًا حَسُنًا: وَهَسُنًا حَصَفًا حَصَفًا هَوَّعَسًا وَهَسُنًا حَصَفًا: وَهَسُنًا حَصَفًا أَيْدِيًا. هَوَّعَسًا أَيْدِيًا أَيْدِيًا حَصَفًا: وَهَسُنًا أَيْدِيًا. 6. أَيْدِيًا وَهَسُنًا أَيْدِيًا وَهَسُنًا أَيْدِيًا: حَصَفًا حَصَفًا: هَوَّعَسًا وَهَسُنًا: هَوَّعَسًا لِحَصَفًا وَهَسُنًا. هَوَّعَسًا وَهَسُنًا حَصَفًا نَعْصَمًا حَسُنًا.</p>	<p>⁵Καὶ ὅταν προσεύχησθε, οὐκ ἔσεσθε ὡς οἱ ὑποκριταί, ὅτι φιλοῦσιν ἐν ταῖς συναγωγαῖς καὶ ἐν ταῖς γωνίαις τῶν πλατειῶν ἐστῶτες προσεύχεσθαι, ὅπως φανῶσιν τοῖς ἀνθρώποις· ἀμήν λέγω ὑμῖν, ἀπέχουσιν τὸν μισθὸν αὐτῶν. ⁶σὺ δὲ ὅταν προσεύχη, εἰσελθε εἰς τὸ ταμεῖον σου καὶ κλείσας τὴν θύραν σου πρόσευξαι τῷ πατρὶ σου τῷ ἐν τῷ κρυπτῷ· καὶ ὁ πατὴρ σου ὁ βλέπων ἐν τῷ κρυπτῷ ἀποδώσει σοι.</p>
<p>هَوَّعَسًا وَهَسُنًا أَيْدِيًا: لِأَسْ مَعْصَمًا أَيْدِيًا مَلَحًا. مَعْصَمًا حَسُنًا وَهَسُنًا مَلَحًا مَلَحًا. 8. لِأَسْ وَهَسُنًا وَهَسُنًا:</p>	<p>⁷Προσευχόμενοι δὲ μὴ βατταλογησθε ὡς περ οἱ ἔθνη, δοκοῦσιν γὰρ ὅτι ἐν τῇ πολυλογίᾳ αὐτῶν εἰσακουσθήσονται. ⁸μὴ οὖν ὁμοιωθῆτε αὐτοῖς· οἶδεν γὰρ ὁ πατὴρ ὁ ὑμῶν ὧν χρεῖαν ἔχετε πρὸ τοῦ ὑμᾶς α</p>

أَحَدَهُمْ كَيْفَ يُبَيِّنُ فَعَلًا حَقًّا. جَبَلًا أَعْلَاهُ نُورٌ.	ιτησαι αυτον.
هُوَ فَعَلًا هُوَ صِلَا رُكْبَةً أَيُّهَا.	⁹ οὕτως οὖν προσεύχεσθε ὑμεῖς·
أَحَدٌ وَصَعَّيْنَا. تَلَمَّيْنَا مَعَهُ. 10. أَلَّا صَلَحْنَا أَمْرًا. تَهْدُوا رُكْبَتِي: أَيُّهَا وَصَعَّيْنَا أَوْ جَارُوا.	Πάτερ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς· ἀγιασθήτω τὸ ὄνομα σου· ¹⁰ ἐλθέτω ἡ βασιλεία σου· γενηθήτω τὸ θέλημα σου, ὡς ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ γῆς·
هَذَا كَيْفَ كَسَبْنَا وَهَدَيْتَنِي مَعَهُ. 12. هَدَيْتَنِي كَيْفَ مَعَهُ: أَيُّهَا وَأَوْ سَعَى مَعَهُ كَسَبْتَنِي. 13. هَلَّا أَلَمَّ كَسَبْتَنِي. أَلَّا قَرَى مَعِي صِيلاً.	¹¹ τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δὸς ἡμῖν σήμερον· ¹² καὶ ἄφες ἡμῖν τὰ ὀφειλήματα ἡμῶν, ὡς καὶ ἡμεῖς ἀφήκαμεν τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν· ¹³ καὶ μὴ εἰσενέγκῃς ἡμᾶς εἰς πειρασμόν, ἀλλὰ ῥύσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ.
صَلَحْنَا وَوَلَّوْنَا هُوَ مَلَحْنَا هَسَلًا هَامَعْنَا. كَلَّمَ نُلَطِّعُ.	
أَيُّهَا كَيْفَ يَأْمُرُنَا كَسَبْنَا هَكَلَاهُ: تَعَدَّيْنَا أَوْ حَقًّا أَحَدَهُمْ وَصَعَّيْنَا. 15. أَلَّا وَيْ لَّا أَعْمَدُنَا كَسَبْنَا. أَلَّا أَحَدَهُمْ مَحْم حَقًّا هَكَلَاهُ.	¹⁴ Ἐὰν γὰρ ἀφήτε τοῖς ἀνθρώποις τὰ πα ραπτώματα αὐτῶν, ἀφήσει καὶ ὑμῖν ὁ πα τήρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος· ¹⁵ ἐὰν δὲ μὴ ἀφήτε τοῖς ἀνθρώποις, οὐδὲ ὁ πατήρ ὑμῶν ἀφ ήσει τὰ παραπτώματα ὑμῶν.

8. Teksts lasīšanai:

Mat. evaņģ. 5, 1-16.

<p>جِبْرًا وَبِئْسَ نَعْمًا حَصِيلاً. هَلُمَّ كَلِمَةً وَأَيُّهَا. هَبْ نَأْمًا: مَنَحَهُ كَلِمَةً إِحْصَابَهُ هُوَ. 2. هَلُمَّ هَدَيْتَنِي. هَلُمَّ هُوَ كَلِمَةً هُوَ نَأْمًا: 3. هَدَيْتَنِي كَسَبْتَنِي حَيْثُ: هُوَ هَدَيْتَنِي هُوَ مَلَحْنَا أَلَّا وَصَعَّيْنَا. 4. هَدَيْتَنِي لِأَصْلِي: وَهَدَيْتَنِي تَلَمَّيْنَا. 5. هَدَيْتَنِي كَسَبْتَنِي. وَهَدَيْتَنِي تَلَمَّيْنَا. 6. هَدَيْتَنِي لِأَصْلِي. وَهَدَيْتَنِي هَدَيْتَنِي كَسَبْتَنِي. 7. هَدَيْتَنِي تَعَدَّيْنَا: 8. هَدَيْتَنِي لِأَصْلِي وَوَقَعَ حَلَحْتَنِي: 9. هَدَيْتَنِي كَسَبْتَنِي وَوَلَّوْنَا تَلَمَّيْنَا. 9. هَدَيْتَنِي كَسَبْتَنِي لِأَصْلِي وَوَلَّوْنَا تَلَمَّيْنَا. وَوَلَّوْنَا هُوَ مَلَحْنَا أَلَّا وَصَعَّيْنَا.</p>	<p>ιδὼν δὲ τοὺς ὄχλους ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος, καὶ καθίσαντος αὐτοῦ προσήλθαν αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· ² καὶ ἀνοίξας τὸ στόμα αὐτοῦ ἐδίδασκεν αὐτοὺς λέγων· ³ Μακάριοι οἱ πτωχοὶ τῷ πνεύματι, ὅτι αὐτῶν ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν. ⁴ μακάριοι οἱ πειθοῦντες, ὅτι αὐτοὶ παρακληθήσονται. ⁵ μακάριοι οἱ πραεῖς, ὅτι αὐτοὶ κληρονομήσουσιν τὴν γῆν. ⁶ μακάριοι οἱ πεινώντες καὶ διψῶντες τὴν δικαιοσύνην, ὅτι αὐτοὶ χορτασθήσονται. ⁷ μακάριοι οἱ ἐλεήμονες, ὅτι αὐτοὶ ἐλεηθήσονται. ⁸ μακάριοι οἱ καθαρὸι τῇ καρδίᾳ, ὅτι αὐτοὶ τὸν θεὸν ὄψονται. ⁹ μακάριοι οἱ εἰρηνοποιοί, ὅτι αὐτοὶ υἱοὶ θεοῦ κληθήσονται. ¹⁰ μακάριοι οἱ δεδιωγμένοι ἕνεκεν δικαιοσύνης, ὅτι αὐτῶν ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν. ¹¹ μακάριοι ἐστε ὅταν ὄνειδίσωσιν ὑμᾶς</p>
<p>هَدَيْتَنِي أَلَمَّ وَصَعَّيْنَا حَقًّا هُوَ وَوَقَعَ</p>	¹¹ μακάριοι ἐστε ὅταν ὄνειδίσωσιν ὑμᾶς

<p>كَلِمَاتٍ.</p>	
<p>وَأَمَّا مَا نَبَّأَنَا فَمَا يَدْعُوهُ حَمَلٌ مَّحَبَّةً. سَعْتًا حَبَّ يَوْمًا حَمَلٌ مَّحَبَّةً مَحَبَّةً قَا وَدَعَا وَجَلًا: 22. هَكَذَا جَاءَهُ وَوَدَعَا. وَمَبَا: هَمَلًا كَمَا دَعَا وَوَدَعَا. هَلَاكًا وَمَمَّصَ نَصَبًا. وَأَمَّا مَلَا كَلِمَاتًا. مَلَا مَسَّ قَدْرًا وَجُنَا أَيْدِي: وَأَيْلَا كَلِمًا. 23. هَمَلًا كَمَا وَوَدَعَا وَأَمَّا أَيْلَا مَصَبًا: جَبَلًا كَلِمَاتًا وَمَلَاكًا.</p>	<p>²¹Καὶ γενομένης ἡμέρας εὐκαιροῦ ὅτε Ἡρώδης τοῖς γενεαίοις αὐτοῦ δείπνον ἐποίησεν τοῖς μεγιστάσιν αὐτοῦ καὶ τοῖς χιλιάρχοις καὶ τοῖς πρώτοις τῆς Γαλιλαίας, ²²καὶ εἰσελθούσης τῆς θυγατρὸς αὐτοῦ τῆς Ἡρωδιάδος καὶ ὀρχησαμένης ἤρρεσεν τῷ Ἡρώδῃ καὶ τοῖς συνανακειμένοις. εἶπεν ὁ βασιλεὺς τῷ κορασίῳ· αἴτησον με ὃ ἐάν θέλης, καὶ δώσω σοι. ²³καὶ ὤμοσεν αὐτῇ [πολλὰ] ὅτι ἐάν με αἰτήσης δώσω σοι ἕως ἡμίσεως τῆς βασιλείας μου.</p>
<p>وَمَا وَجَدَ تَعَمُّدًا لِمَا دَعَا. هَمَلًا أَمَّا كَلِمَاتًا. أَمَّا كَلِمَاتًا. وَوَدَعَا وَوَدَعَا مَمَّصًا. 25. هَمَلًا كَلِمَاتًا كَلِمَاتًا حَمَلًا مَلَا مَلَا كَلِمَاتًا. جُنَا إِنَّا دَعَا هَمَلًا. وَأَيْلَا كَلِمَاتًا قَسَبًا وَوَدَعَا وَوَدَعَا مَمَّصًا. 26. هَمَلًا كَلِمَاتًا مَمَّصًا مَلَا. مَلَا وَوَدَعَا وَمَلَا مَمَّصًا لِمَا رَجَا وَوَدَعَا.</p>	<p>²⁴καὶ ἐξεληθούσα εἶπεν τῇ μητρὶ αὐτῆς· τί αἰτήσωμαι; ἢ δὲ εἶπεν· τὴν κεφαλὴν Ἰωάννου τοῦ βαπτίζοντος. ²⁵καὶ εἰσελθούσα εὐθὺς μετὰ σπουδῆς πρὸς τὸν βασιλέα ἠτήσατο λέγουσα· θέλω ἵνα ἐξαυτῆς δῶς μοι ἐπὶ πίνακι τὴν κεφαλὴν Ἰωάννου τοῦ βαπτιστοῦ. ²⁶καὶ περίλυπος γενόμενος ὁ βασιλεὺς διὰ τοὺς ὄρκους καὶ τοὺς ἀνακειμένους οὐκ ἠθέλησεν ἀθετῆσαι αὐτήν·</p>
<p>أَيْلَا مَمَّصًا مَمَّصًا مَلَا مَمَّصًا. هَمَلًا وَمَلَا وَوَدَعَا وَوَدَعَا. هَمَلًا وَمَمَّصًا مَمَّصًا. 28. هَمَلًا مَمَّصًا وَمَمَّصًا مَمَّصًا. هَمَلًا مَمَّصًا لِمَا دَعَا.</p>	<p>²⁷καὶ εὐθὺς ἀποστείλας ὁ βασιλεὺς σπεκουλάτορα ἐπέταξεν ἐνέγκαι τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ. καὶ ἀπελθὼν ἀπεκεφάλισεν αὐτὸ ἐν τῇ φυλακῇ ²⁸καὶ ἤνεγκεν τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ ἐπὶ πίνακι καὶ ἔδωκεν αὐτὴν τῷ κορασίῳ, καὶ τὸ κοράσιον ἔδωκεν αὐτὴν τῇ μητρὶ αὐτῆς.</p>
<p>وَمَمَّصًا مَمَّصًا. هَمَلًا مَمَّصًا وَمَمَّصًا مَمَّصًا</p>	<p>²⁹καὶ ἀκούσαντες οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἦλθον καὶ ἦραν τὸ πτώμα αὐτοῦ καὶ ἔθηκαν αὐτὸ ἐν μνημείῳ.</p>

10. Teksts lasīšanai:

Gal. 2, 1-10.

<p>وَمَا وَجَدَ تَعَمُّدًا لِمَا دَعَا. هَمَلًا أَمَّا كَلِمَاتًا. وَوَدَعَا وَوَدَعَا مَمَّصًا. 25. هَمَلًا كَلِمَاتًا كَلِمَاتًا حَمَلًا مَلَا مَلَا كَلِمَاتًا. جُنَا إِنَّا دَعَا هَمَلًا. وَأَيْلَا كَلِمَاتًا قَسَبًا وَوَدَعَا وَوَدَعَا مَمَّصًا. 26. هَمَلًا كَلِمَاتًا مَمَّصًا مَلَا. مَلَا وَوَدَعَا وَمَلَا مَمَّصًا لِمَا رَجَا وَوَدَعَا.</p>	<p>Ἔπειτα διὰ δεκατεσσάρων ἐτῶν πάλιν ἀνέβην εἰς Ἱεροσόλυμα μετὰ Βαρναβᾶ συμπαραλαβὼν καὶ Τίτον. ²ἀνέβην δὲ κατὰ ἀποκάλυψιν· καὶ ἀνεθέμην αὐτοῖς τὸ εὐαγγέλιον ὃ κηρύσσω ἐν τοῖς ἔθνεσιν, κατ' ἰδίαν δὲ τοῖς δοκοῦσιν, μή πως εἰς κενὸν τρέχω ἢ ἔδραμον.</p>
<p>أَيْلَا مَمَّصًا مَمَّصًا مَلَا مَمَّصًا. هَمَلًا وَمَلَا وَوَدَعَا وَوَدَعَا. هَمَلًا وَمَمَّصًا مَمَّصًا. 28. هَمَلًا مَمَّصًا وَمَمَّصًا مَمَّصًا. هَمَلًا مَمَّصًا لِمَا دَعَا.</p>	<p>³ἀλλ' οὐδὲ Τίτος ὁ σὺν ἐμοί, Ἕλληνας ὄντας, ἠναγκάσθη περιτμηθῆναι. ⁴διὰ δὲ τοὺς παρεισάκτους ψευδαδέλφους, οἵτινες παρεισήλθον κατασκοπεῖσαι τὴν ἐλευθερίαν ἡμῶν ἣν ἔχομεν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, ἵνα ἡμᾶς καταδουλώσουσιν, ⁵οἷς οὐδὲ πρὸς ὥρ</p>

<p>لَاؤْتَمِعَ لَعْنَةَ حَبِيبِهِ: وَيَمُوتُ وَيَهْزَأُ بَعْدًا حَدِثًا.</p>	<p>αν είξαμεν τῇ ὑποταγῇ, ἵνα ἡ ἀλήθεια τ οῦ εὐαγγελίου διαμείνῃ πρὸς ὑμᾶς.</p>
<p>أَمَّا هُوَ فَيَجِبُ وَصَلَاتِهِ وَالسَّمْعَ قَبْلًا: مَجْرِبًا إِلَهُهُ لَا حَيْلَ لِحَيْلِهِ: كَذَلِكَ كَيْفَ جَاءَ حَسْبًا لَا يُفْعَدُ: هُوَ فَيَجِبُ هُوَ: مَجْرِبًا لَا أَهْوَاهُ جِد. 7. إِلَّا إِسْنِيَابًا. سَرَّهُ كَيْفَ فِي الْمَوْتِ هَذَا وَحَدِيثًا: أَسْ وَأَلَا هُوَ جَائِلًا كَرِيمًا: 8. هُوَ كَيْفَ وَمَجْرِبًا حَقِيقًا كَعَلِيمًا وَكَرِيمًا: مَجْرِبًا أَوْ جِدْ كَعَلِيمًا وَمَجْرِبًا. 9. هُوَ كَيْفَ لِهَذَا وَكَيْفَ جِدْ: كَمَعْدَدٍ هَذَا هُوَ: هُوَ وَصَلَاتِهِ هُوَ وَطَائِفَتِهِ: كَمَعْدَدٍ: مَجْرِبًا وَهَذَا مَجْرِبًا جِدْ هَذَا: وَسَجْرًا حَقِيقًا هُوَ كَمَجْرِبًا: 10. جِدْ: وَكَمَعْدَدٍ هُوَ هُوَ: هَذَا جِدْ هُوَ: هُوَ أَلَا حَبِيبِهِ *</p>	<p>67 Από δὲ τῶν δοκούντων εἶναι τι,- ὁποῖο ι ποτε ἦσαν οὐδέν μοι διαφέρει· πρόσωπ ον [ὁ] θεὸς ἀνθρώπου οὐ λαμβάνει- ἐμοὶ γὰρ οἱ δοκοῦντες οὐδέν προσανέθεντο, 7 ἀλλὰ τουναντίον ἰδόντες ὅτι πεπίστευμ αι τὸ εὐαγγέλιον τῆς ἀκροβυστίας καθώ ς Πέτρος τῆς περιτομῆς, 8 ὁ γὰρ ἐνεργή σας Πέτρῳ εἰς ἀποστολὴν τῆς περιτομῆ ς ἐνήργησεν καὶ ἐμοὶ εἰς τὰ ἔθνη, 9 καὶ γνόντες τὴν χάριν τὴν δοθείσαν μοι, Ἰά κωβος καὶ Κηφᾶς καὶ Ἰωάννης, οἱ δοκοῦ ντες στῦλοι εἶναι, δεξιὰς ἔδωκαν ἐμοὶ κ αὶ Βαρναβᾶ κοινωνίας, ἵνα ἡμεῖς εἰς τὰ ἔθνη, αὐτοὶ δὲ εἰς τὴν περιτομήν· 10 μόν ον τῶν πτωχῶν ἵνα μνημονεύωμεν, ὃ καὶ ἔσπούδασα αὐτὸ τοῦτο ποιῆσαι.</p>

11. Teksts lasīšanai:

Luk. 1, 46-55.

<p>أَمَّا هُوَ فَيَجِبُ وَصَلَاتِهِ وَالسَّمْعَ قَبْلًا: 47. هُوَ كَيْفَ وَمَجْرِبًا حَقِيقًا 48. هُوَ كَيْفَ وَمَجْرِبًا حَقِيقًا 49. هُوَ كَيْفَ وَمَجْرِبًا حَقِيقًا 50. هُوَ كَيْفَ وَمَجْرِبًا حَقِيقًا 51. هُوَ كَيْفَ وَمَجْرِبًا حَقِيقًا</p>	<p>46 Καὶ εἶπεν Μαριάμ· Μεγαλύνει ἡ ψυχὴ μου τὸν κύριον, 47 καὶ ἠγαλλίασεν τὸ πνεῦμα μου ἐπὶ τῷ θεῷ τῷ σωτῆρι μου, 48 ὅτι ἐπέβλεψεν ἐπὶ τὴν ταπείνωσιν τῆς δούλης αὐτοῦ. ἰδοὺ γὰρ ἀπὸ τοῦ νῦν μακαριοῦσιν με πᾶσαι αἱ γενεαί, 49 ὅτι ἐποίησεν μοι μεγάλα ὁ δυνατός. καὶ ἅγιον τὸ ὄνομα αὐτοῦ, 50 καὶ τὸ ἔλεος αὐτοῦ εἰς γενεὰς καὶ γεν εὰς τοῖς φοβουμένοις αὐτόν.</p>
<p>52. هُوَ كَيْفَ وَمَجْرِبًا حَقِيقًا 53. هُوَ كَيْفَ وَمَجْرِبًا حَقِيقًا 54. هُوَ كَيْفَ وَمَجْرِبًا حَقِيقًا 55. هُوَ كَيْفَ وَمَجْرِبًا حَقِيقًا</p>	<p>51 Ἐποίησεν κράτος ἐν βραχίονι αὐτοῦ, διεσκόρπισεν ὑπερηφάνους διανοία καρδ ίας αὐτῶν· 52 καθεῖλεν δυνάστας ἀπὸ θρόνων καὶ ὕψωσεν ταπεινοὺς, 53 πεινῶντας ἐνέπλησεν ἀγαθῶν καὶ πλουτοῦντας ἐξαπέστειλεν κενούς. 54 ἀντελάβετο Ἰσραὴλ παιδὸς αὐτοῦ, μνησθῆναι ἐλέους, 55 καθὼς ἐλάλησεν πρὸς τοὺς πατέρας ἡμῶν, τῷ Ἀβραάμ καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ εἰς τὸν αἰῶνα.</p>

12. Teksts lasīšanai:

Act. 9, 1-9.

<p>هَآءُ ۞ لَمَّ حَبِصًا مَلًا يَوْمًا حَقُّمًا مَصَدًا وَمَلًا نَكًا بِأَحْصَبِهِ يَوْمًا وَمُنًا. 2. مَعًا كَهَ أُلْمًا مَحَ وَتَ جِهْنَا: وَمَلًا كَهَ حَبِّ وَمَصَدًا حَصْبًا عَدًا: وَآلَ هَهُ وَنَعْبَ وَوُجَّ حَهُ وَآلَ أَدُومًا كَحْنَا أَهَ نَعَا: نَاهَةً وَنَسَا أُنَى لَأَدُومًا ۞.</p>	<p>Ο δὲ Σαῦλος ἔτι ἐμπνέων ἀπειλῆς καὶ φ όνου εἰς τοὺς μαθητὰς τοῦ κυρίου, προσ ελθὼν τῷ ἀρχιερεὶ ῥῆτήσατο παρ' αὐτοῦ ἐπιστολὰς εἰς Δαμασκὸν πρὸς τὰς συνα γωγάς, ὅπως εἰάν τινας εὖρη τῆς ὁδοῦ ὁ ντας, ἀνδρας τε καὶ γυναῖκας, δεδεμένο υς ἀγάγῃ εἰς Ἱερουσαλήμ.</p>
<p>هَدَّ أُرَى يَوْمًا هَمَّ مَصَلًا حَبِّ وَمَصَدًا: مَحَ لَمَّ مَلًا أُرَى يَوْمًا حَكَّ يَوْمًا نَعًا مَحَ مَصَدًا. 4. هَبَّ مَلًا وَنَا. هَمَّ مَلًا وَنَا: كَهَ. هَآءُ ۞ هَآءُ ۞: مَلًا وَوُجَّ أَيْ جِس. مَعًا يَوْمَ كَرٍ كَمَصَدًا حَدَمًا. 5. حَنَا هَهُ هَدَّ مَلًا مَحَ أَيْ مَدَس. هَمَّنَّ أَمَّنَّ. أُنَا أُنَا نَعَدًا نُونًا هَهُ وَآلَ وَوُجَّ أَيْ. 6. أَلَا مَعَدًا مَلًا حَصْبًا عَدًا: هَامَّ نَمَلًا نَصْرًا نَكًا مَلًا وَمَلًا كَرٍ حَصْبًا.</p>	<p>³Ἐν δὲ τῷ πορεύεσθαι ἐγένετο αὐτὸν ἐγ γίξειν τῇ Δαμασκῷ, ἐξαίφνης τε αὐτὸν περιήστραψεν φῶς ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ⁴καὶ πεσὼν ἐπὶ τὴν γῆν ἤκουσεν φωνὴν λέγο υσαν αὐτῷ· Σαοὺλ Σαοὺλ, τί με διώκεις; [σκληρόν σοι πρὸς κέντρα λακτίζειν] ⁵εἶπεν δέ· τίς εἶ, κύριε; ὁ δέ· ἐγώ εἰμι Ἰ Ἡσοῦς ὃν σὺ διώκεις· ἄλλα ἀνάστηθι κ αὶ εἴσελθε εἰς τὴν πόλιν καὶ λαληθήσετ αὶ σοὶ ὅ τί σε δεῖ ποιεῖν.</p>
<p>هَدَّ حَنَا وَآلَ جِس هَهُ نَعَدًا حَاهُ وَمُنًا: مَصَدًا هَهُ جِس بِأَحْصَبِهِ: مَلًا حَكَّ مَصَدًا هَهُ. أُنَا وَوُجَّ لَأَدُومًا يَوْمًا حَهُ. 8. هَمَّ هَآءُ ۞ مَحَ أُونَا هَلَا مَلًا يَوْمًا كَهَ مَحَبَّ: جِس حَصْبًا يَوْمًا فَاسَّ هَهُ. هَبَّ أَمَّنَّ جَابَّ هَهُ أَمَّنَّ يَوْمًا حَبِّ وَمَصَدًا. 9. هَلَا مَلًا يَوْمًا كَهَ لَمَّ نَمَّ هَلَا أَمَّنَّ هَلَا أَمَّنَّ ۞</p>	<p>⁷οὶ δὲ ἄνδρες οἱ συνοδεύοντες αὐτῷ εἰς τήκεισαν ἐνεοί, ἀκούοντες μὲν τῆς φων ῆς μηδένα δὲ θεωροῦντες. ⁸ἠγέρθη δὲ Σα ῦλος ἀπὸ τῆς γῆς, ἀνεωγμένων δὲ τῶν ὀ φθαλμῶν αὐτοῦ οὐδὲν ἔβλεπεν· χειραγωγ οῦντες δὲ αὐτὸν εἰσήγαγον εἰς Δαμασκὸ ν. ⁹καὶ ἦν ἡμέρας τρεῖς μὴ βλέπων καὶ οὐκ ἔφαγεν οὐδὲ ἔπιεν.</p>

13. Teksts lasīšanai:

Act. 8, 26-40.

<p>هَمَّنَّ مَلًا وَمُنًا حَمَّ قَبِيحًا. هَدَّ كَهَ. مَعَدًا رَمَّ حَمَّنًا حَاهُ وَمُنًا مَحَبَّنًا وَنَسَا مَحَ أَدُومًا حَمَّ. 27. هَمَّ أُرَى. هَدَّ حَمَّ مَصَدًا مَبَّ وَآلًا يَوْمًا مَحَ مَعَدًا: مَلًا وَمَصَدًا مَلًا وَنَسَا. هَهُ هَمَّنَّ يَوْمًا نَكًا مَلًا هَهُ. هَلَا هَهُ: وَنَعْبًا</p>	<p>²⁶Ἄγγελος δὲ κυρίου ἐλάλησεν πρὸς Φίλ ιππον λέγων· ἀνάστηθι καὶ πορεύου κατ ἄ μεσημβρίαν ἐπὶ τὴν ὁδὸν τὴν καταβαί νουσιν ἀπὸ Ἱερουσαλήμ εἰς Γάζαν, αὐτ ῆ ἐστὶν ἔρημος. ²⁷καὶ ἀναστὰς ἐπορεύθη . καὶ ἰδοὺ ἀνὴρ Αἰθίοψ εὐνοῦχος δυνάστ ῆς Κανδάκης βασιλίσσης Αἰθιοπῶν, ὃς ἦ ν ἐπὶ πάσης τῆς γάζης αὐτῆς, ὃς ἐληλύ θει προσκυνήσων εἰς Ἱερουσαλήμ, ²⁸ἦν τ ε ὑποστρέφων καὶ καθήμενος ἐπὶ τοῦ ἄρ</p>
--	--

<p>تَصَعَّفَ. هَلْصَعَّفَ أَمْ كَلَّمَا أَحَدًا. هَمْ مَعَهُ مُنَى تَعَفُّ « مَعْفُوسًا »</p>	
<p>مَحَبَّرَ بِهِ كَلَّمَا أَحَدًا وَمُنَى تَعَفُّ « مَعْفُوسًا » أَوْ وَحْدًا حَقًّا حَقًّا وَوَهُدًا جَعْفُوسًا جَعْفُوسًا. 4. أُصِلًا وَمَبْرُوحًا جِهَ مَعَهُ مَبْرُوحًا لِوَصْفِهِ وَحَلْفًا: وَنَهَى قَبِيحًا وَوَلًا مَعْفُوسًا مَبْرُوحًا. هَصَفًا مَبْرُوحًا وَعَفَّ حَاه.</p>	<p>³Εὐλογητὸς ὁ θεὸς καὶ πατὴρ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὁ εὐλογήσας ἡμᾶς ἐν πάσῃ εὐλογίᾳ πνευματικῇ ἐν τοῖς ἐπουρανίοις ἐν Χριστῷ, ⁴καθὼς ἐξελέξατο ἡμᾶς ἐν αὐτῷ πρὸ καταβολῆς κόσμου εἶναι ἡμᾶς ἁγίους καὶ ἀμώμους κατενώπιον αὐτοῦ ἐν ἀγάπῃ,</p>
<p>هَمْ مَعَهُ كَلَّمَا حَتَمًا « مَعْفُوسًا » مَبْرُوحًا وَوَعَفَّ حَرَجْتَهُ: 6. وَتَعَلَّجَسَ مَعْفُوسًا وَهَلْصَعَّفَ أَوْ: وَاعْفِ حَلْفًا حَبَّ مَبْرُوحًا. 7. وَوَهُدًا لِيَا حَرَجًا قَدَمًا: هَصَفًا مَعْفُوسًا وَسَلَفًا: أَمْ حَقًّا وَوَلًا وَهَلْصَعَّفَ أَوْ. 8. أَوْ وَوَلًا وَوَلًا حَرَجًا: حَقًّا مَعْفُوسًا هَصَفًا مَعْفُوسًا.</p>	<p>⁵προορίσας ἡμᾶς εἰς υἰοθεσίαν διὰ Ἰησοῦ τοῦ Χριστοῦ εἰς αὐτόν, κατὰ τὴν εὐδοκίαν τοῦ θελήματος αὐτοῦ, ⁶εἰς ἔπαινον δόξης τῆς χάριτος αὐτοῦ ἧς ἐχαρίτωσεν ἡμᾶς ἐν τῷ ἡγαπημένῳ. ⁷Ἐν ᾧ ἔχομεν τὴν ἀπολύτρωσιν διὰ τοῦ αἵματος αὐτοῦ, τὴν ἀφεσιν τῶν παραπτωμάτων, κατὰ τὸ πλοῦτος τῆς χάριτος αὐτοῦ ⁸ἧς ἐπερίσσευσεν εἰς ἡμᾶς, ἐν πάσῃ σοφίᾳ καὶ φρονήσει,</p>
<p>هَمْ مَعَهُ لِيَا وَوَعَفَّ: هَمْ مَبْرُوحًا وَوَلًا مَعْفُوسًا وَوَعَفَّ: 10. كَلَمَّ حَرَجًا وَوَعَفَّ مَعْفُوسًا وَوَعَفَّ. وَوَعَفَّ مَعَهُ وَوَعَفَّ تَعَلَّجَسًا وَوَعَفَّ مَعْفُوسًا. 11. هَمْ مَعَهُ لِيَا حَرَجًا أَمْ وَوَعَفَّ وَوَعَفَّ. هَمْ مَعَهُ وَوَعَفَّ مَعْفُوسًا لِيَا وَوَعَفَّ: 12. وَوَعَفَّ مَعَهُ لِيَا وَوَعَفَّ وَوَعَفَّ مَعْفُوسًا حَرَجًا وَوَعَفَّ مَعْفُوسًا.</p>	<p>⁹γνωρίσας ἡμῖν τὸ μυστήριον τοῦ θελήματος αὐτοῦ, κατὰ τὴν εὐδοκίαν αὐτοῦ ἣν προέθετο ἐν αὐτῷ ¹⁰εἰς οἰκονομίαν τοῦ πληρώματος τῶν καιρῶν, ἀνακεφαλαιώσασθαι τὰ πάντα ἐν τῷ Χριστῷ, τὰ ἐπὶ τοῖς οὐρανοῖς καὶ τὰ ἐπὶ τῆς γῆς ἐν αὐτῷ. ¹¹Ἐν ᾧ καὶ ἐκληρώθημεν προορισθέντες κατὰ πρόθεσιν τοῦ πάντα ἐνεργοῦντος κατὰ τὴν βουλήν τοῦ θελήματος αὐτοῦ ¹²εἰς τὸ εἶναι ἡμᾶς εἰς ἔπαινον δόξης αὐτοῦ τοὺς προηλπικότες ἐν τῷ Χριστῷ.</p>
<p>وَوَعَفَّ لِيَا حَرَجًا مَعْفُوسًا وَوَعَفَّ مَعْفُوسًا: وَوَعَفَّ مَعْفُوسًا وَوَعَفَّ. هَمْ مَعَهُ مَعْفُوسًا: هَمْ مَعَهُ مَعْفُوسًا حَرَجًا وَوَعَفَّ مَعْفُوسًا: 14. أَمْ وَوَعَفَّ مَعْفُوسًا وَوَعَفَّ مَعْفُوسًا: وَوَعَفَّ مَعْفُوسًا وَوَعَفَّ مَعْفُوسًا: حَرَجًا وَوَعَفَّ وَوَعَفَّ مَعْفُوسًا. هَمْ مَعَهُ مَعْفُوسًا: *</p>	<p>¹³Ἐν ᾧ καὶ ὑμεῖς ἀκούσαντες τὸν λόγον τῆς ἀληθείας, τὸ εὐαγγέλιον τῆς σωτηρίας ὑμῶν, ἐν ᾧ καὶ πιστεύσαντες ἐσφραγίσθητε τῷ πνεύματι τῆς ἐπαγγελίας τῷ ἁγίῳ, ¹⁴ὅ ἐστιν ἀρραβὼν τῆς κληρονομίας ἡμῶν, εἰς ἀπολύτρωσιν τῆς περιποιήσεως, εἰς ἔπαινον τῆς δόξης αὐτοῦ.</p>

17. Teksts lasīšanai:

Luk. 12, 13-21.

<p>أَمَّنَ لَهُ وَمِ أَيْ مَعَهُ هَمْ مَعْفُوسًا. مَعْفُوسًا. أَمَّنَ لِلَّسِ فُلْجِي حَتَمًا نَبَأًا. 14. تَعَفُّ « مَعْفُوسًا » وَمِ أَمَّنَ لَهُ. حَرَجًا مَعْفُوسًا وَوَعَفَّ مَعْفُوسًا: هَمْ مَعَهُ مَعْفُوسًا. 15. هَمْ مَعَهُ حَرَجًا مَعْفُوسًا: أَمَّنَ مَعَهُ مَعْفُوسًا. مَعْفُوسًا وَوَعَفَّ مَعْفُوسًا حَرَجًا مَعْفُوسًا وَوَعَفَّ مَعْفُوسًا: *</p>	<p>¹³Εἶπεν δὲ τις ἐκ τοῦ ὄχλου αὐτῷ· διδάσκαλε, εἰπέ τῷ ἀδελφῷ μου μερίσασθαι μετ' ἐμοῦ τὴν κληρονομίαν. ¹⁴ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· ἄνθρωπε, τίς με κατέστησεν κριτὴν ἢ μεριστὴν ἐφ' ὑμᾶς; ¹⁵εἶπεν δὲ πρὸς αὐτοῦς· ὁράτε καὶ φυλάσσεσθε ἀπὸ πάσης πλεονεξίας, ὅτι οὐκ ἐν τῷ περισσεύειν τινὶ ἢ ζωῇ αὐτοῦ ἐστιν ἐκ τῶν ὑπαρχόντων αὐτῷ.</p>
---	---

<p>حَصَلًا ۞</p>	
<p>15. مَحْ وَأَسَدٌ كَذَلِكَ أَوْتَنَا وَيَعْبُدُ تَعْبُدُ ۞ 16. لَحْمٍ وَبِهِ أَوْفَسَهُ حَمَلًا وَوَأ. وَمِنَّا كُلُّهَا كَمَا جِيعَ صَعْمًا: هَمَّتْ حَسْبًا هَمَّتْ 17. هُوَ أَمِنٌ.</p>	<p>¹⁵ὄ ἔχων ὦτα ἀκούετω. ¹⁶Τίτι δὲ ὁμοιώσω τὴν γενεὰν ταύτην; ὁμοία ἐστὶν παιδίον ἰς καθημένοις ἐν ταῖς ἀγοραῖς ἃ προσφωνοῦντα τοῖς ἐτέροις ¹⁷λέγουσιν·</p>
<p>وَمَنْ لِحَقِّهِ هَلَّا وَوَأ. ۞ هَلَّا لِحَقِّهِ هَلَّا وَوَأ. ۞</p>	<p>ἠυλήσαμεν ὑμῖν καὶ οὐκ ὠρχήσασθε, ἐθρηνήσαμεν καὶ οὐκ ἐκόψασθε.</p>
<p>أَلَا كَيْفَ مَقْتَبُ وَلَا أَفْكَ هَلَّا هَلَّا. هُوَ أَمِنٌ. وَمَّا لِمَدَّهِ. 19. أَلَا كَيْفَ وَوَأ. أَفْكَ هَلَّا. هُوَ أَمِنٌ. هَلَّا كَيْفَ أَفْكَ هَلَّا مَدَّهِ: هَلَّا هَلَّا وَوَأ. هَلَّا هَلَّا هَلَّا هَلَّا مَحْ حَبَّ هَلَّا ۞ ۞</p>	<p>¹⁸ἦλθεν γὰρ Ἰωάννης μήτε ἐσθίων μήτε πίνων, καὶ λέγουσιν· δαιμόνιον ἔχει. ¹⁹ἦλθεν ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐσθίων καὶ πίνων, καὶ λέγουσιν· ἴδου ἄνθρωπος φάγος καὶ οἰνοπότης, τελωνῶν φίλος καὶ ἄμαρτωλῶν. καὶ ἐδικαιώθη ἡ σοφία ἀπὸ τῶν ἔργων αὐτῆς.</p>

19. Teksts lasīšanai:

Jāņa evaņģ. 5, 1-9.

<p>جَدُّو بَكْرٍ: هُوَ كَبَّابٌ وَوَأ. هَلَّا تَعْبُدُ لَاهُ وَوَأ. 2. هَلَّا هَلَّا وَوَأ. هَلَّا جَدُّو هَلَّا هَلَّا هَلَّا وَوَأ. هَلَّا هَلَّا حَبُّو هَلَّا. 3. هَلَّا هَلَّا وَوَأ. هَلَّا هَلَّا هَلَّا وَوَأ. هَلَّا هَلَّا هَلَّا هَلَّا هَلَّا هَلَّا هَلَّا هَلَّا هَلَّا هَلَّا هَلَّا هَلَّا</p>	<p>Μετὰ ταῦτα ἦν ἑορτὴ τῶν Ἰουδαίων καὶ ἀνέβη Ἰησοῦς εἰς Ἱεροσόλυμα. ²Ἔστιν δὲ ἐν τοῖς Ἱεροσολύμοις ἐπὶ τῇ προβατικῇ κολυμβήθρᾳ ἡ ἐπιλεγομένη Ἑβραϊστὶ Βηθζαθα πέντε στοᾶς ἔχουσα. ³ἐν ταύταις κατέκειτο πλῆθος τῶν ἀσθενούντων, τυφλῶν, χωλῶν, ξηρῶν, παραλυτικῶν, ἐκδεχομένων τὴν τοῦ ὕδατος κίνησιν</p>
<p>هَلَّا هَلَّا</p>	<p>ἄγγελος γὰρ κατὰ καιρὸν κατέβαινε (ἐλούετο) ἐν τῇ κολυμβήθρᾳ καὶ ἐτάρασσε τὸ ὕδωρ· ὃ οὖν πρῶτος ἐμβὰς μετὰ τὴν παραχρῆν τοῦ ὕδατος ὑγιῆς ἐγένετο οἷω δήποτε κατείχετο νοσήματι.</p>
<p>هَلَّا هَلَّا وَوَأ. هَلَّا</p>	<p>⁵ἦν δὲ τις ἄνθρωπος ἐκεῖ τριάκοντα [καὶ] ὀκτῶ ἔτη ἔχων ἐν τῇ ἀσθενείᾳ αὐτοῦ· ⁶τοῦτον ἰδὼν ὁ Ἰησοῦς κατακείμενον κατὰ γούνας ὅτι πολὺν ἤδη χρόνον ἔχει, λέγει αὐτῷ· θέλεις ὑγιῆς γενέσθαι;</p>
<p>هَلَّا هَلَّا</p>	<p>⁷ἀπεκρίθη αὐτῷ ὁ ἀσθενῶν· κύριε, ἄνθρωπον οὐκ ἔχω ἵνα ὅταν παραχρῆν τὸ ὕδωρ βάλλῃ με εἰς τὴν κολυμβήθραν· ἐν ᾧ δὲ ἔρχομαι ἐγώ, ἄλλος πρὸ ἐμοῦ καταβαίνει.</p>

<p>أَمَّا كَيْفَ تَعْمَلُونَ. مَعَكُمْ مَعْقِلًا ذُنُوبًا. 9. هَذِهِ مَعَالِمُ الْأَسْكَرِ رَحْمَةً لَكُمْ. مَعَكُمْ مَعْقِلًا ذُنُوبًا. هَذِهِ مَعَالِمُ الْحَالِ لَكُمْ.</p>	<p>⁸λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· ἔγειρε ἄρον τὸν κράβαττον σου καὶ περιπάτει. ⁹καὶ εὐθέως ἐγένετο ὑγιής ὁ ἄνθρωπος καὶ ἦρεν τὸν κράβαττον αὐτοῦ καὶ περιπάτει.</p>
---	--

20. Teksts lasīšanai:

Jāņa ev. 15, 1-10.

<p>أَنَا إِنِّي رَقِيذٌ وَمَعْنُؤًا. وَأَحَدٌ يَهُوَّ فَلَئِنَّا. 2. كَلَّا مَعْمَلًا وَكَلَّا قَاؤًا لَا مَعْمَلًا مَعْمَلًا كَلَّا. وَأَبَا وَمَعْمَلًا قَاؤًا. مَعْمَلًا كَلَّا: وَقَاؤًا مَعْمَلًا لَأَبَا.</p>	<p>Ἐγώ εἰμι ἡ ἄμπελος ἡ ἀληθινὴ καὶ ὁ πατήρ μου ὁ γεωργός ἐστιν. ²πάν κλήμα ἐν ἐμοὶ μὴ φέρον καρπὸν αἶρει αὐτό, καὶ πάν τὸ καρπὸν φέρον καθαίρει αὐτό ἵνα καρπὸν πλείονα φέρῃ.</p>
<p>أَبَا، مَعْمَلًا وَمَعْمَلًا وَمَعْمَلًا. مَعْمَلًا مَعْمَلًا وَمَعْمَلًا مَعْمَلًا. 4. مَعْمَلًا مَعْمَلًا. هَذِهِ مَعْمَلًا. أَمَّا وَمَعْمَلًا لَا مَعْمَلًا وَمَعْمَلًا. وَقَاؤًا مَعْمَلًا مَعْمَلًا. أَلَا مَعْمَلًا مَعْمَلًا. هَذِهِ مَعْمَلًا لَا أَبَا. أَلَا مَعْمَلًا. 5. أَنَا إِنِّي رَقِيذٌ وَأَبَا، مَعْمَلًا. مَعْمَلًا كَلَّا هَذِهِ: أَنَا مَعْمَلًا قَاؤًا مَعْمَلًا. مَعْمَلًا وَقَاؤًا. لَا مَعْمَلًا أَبَا، مَعْمَلًا مَعْمَلًا.</p>	<p>³ἤδη ὑμεῖς καθαροὶ ἐστε διὰ τὸν λόγον ὃν λελάληκα ὑμῖν· ⁴μείνατε ἐν ἐμοί, καγὼ ἐν ὑμῖν. καθὼς τὸ κλήμα οὐ δύναται καρπὸν φέρειν ἀφ' ἑαυτοῦ ἐὰν μὴ μένη ἐν τῇ ἀμπέλῳ, οὕτως οὐδὲ ὑμεῖς ἐὰν μὴ ἐν ἐμοὶ μένητε. ⁵ἐγώ εἰμι ἡ ἄμπελος, ὑμεῖς τὰ κλήματα. ὁ μένων ἐν ἐμοὶ καγὼ ἐν αὐτῷ οὗτος φέρει καρπὸν πολύν, ὅτι χωρὶς ἐμοῦ οὐ δύνασθε ποιεῖν οὐδέν.</p>
<p>أَلَا وَمَعْمَلًا مَعْمَلًا كَلَّا: مَعْمَلًا كَلَّا. أَنَا مَعْمَلًا وَمَعْمَلًا: مَعْمَلًا وَمَعْمَلًا هَذِهِ مَعْمَلًا وَأَبَا. 7. أَنَا وَمَعْمَلًا. مَعْمَلًا مَعْمَلًا مَعْمَلًا: كَلَّا مَعْمَلًا وَمَعْمَلًا مَعْمَلًا كَلَّا. 8. هَذِهِ مَعْمَلًا كَلَّا. وَقَاؤًا مَعْمَلًا لَأَبَا. هَذِهِ مَعْمَلًا مَعْمَلًا.</p>	<p>⁶ἐὰν μὴ τις μένη ἐν ἐμοί, ἐβλήθη ἔξω ὡς τὸ κλήμα καὶ ἐξηράνθη καὶ συναγούσιν ἐν αὐτῷ καὶ εἰς τὸ πῦρ βάλλουσιν καὶ καίεται. ⁷ἐὰν μείνητε ἐν ἐμοὶ καὶ τὰ ῥήματα μου ἐν ὑμῖν μείνη, ὃ ἐὰν θέλητε αἰτήσασθε, καὶ γενήσεται ὑμῖν. ⁸ἐν τούτῳ ἐδόξασθη ὁ πατήρ μου, ἵνα καρπὸν πολὺν φέριτε καὶ γένησθε ἐμοὶ μαθηταί.</p>
<p>أَمَّا وَمَعْمَلًا كَلَّا أَنَا مَعْمَلًا. هَذِهِ مَعْمَلًا وَمَعْمَلًا. 10. أَنَا مَعْمَلًا مَعْمَلًا مَعْمَلًا مَعْمَلًا وَمَعْمَلًا. أَنَا مَعْمَلًا مَعْمَلًا وَمَعْمَلًا: هَذِهِ مَعْمَلًا مَعْمَلًا.</p>	<p>⁹Καθὼς ἠγάπησεν με ὁ πατήρ, καγὼ ὑμᾶς ἠγάπησα· μείνατε ἐν τῇ ἀγάπῃ τῇ ἐμῇ. ¹⁰ἐὰν τὰς ἐντολάς μου τηρήσητε, μείνατε ἐν τῇ ἀγάπῃ μου, καθὼς ἐγὼ τὰς ἐντολάς τοῦ πατρός μου τητήρηκα καὶ μένω αὐτοῦ ἐν τῇ ἀγάπῃ.</p>

21. Teksts lasīšanai:

Luk. 10, 25-37.

<p>هَذَا مَعْمَلًا مَعْمَلًا وَمَعْمَلًا. هَذَا مَعْمَلًا مَعْمَلًا وَمَعْمَلًا وَمَعْمَلًا. 26. هَذَا وَمَعْمَلًا مَعْمَلًا. هَذَا مَعْمَلًا مَعْمَلًا. أَنَا مَعْمَلًا.</p>	<p>²⁵Καὶ ἰδοὺ νομικός τις ἀνέστη ἐκπειράζων αὐτὸν λέγων· διδάσκαλε, τί ποιήσας ζωὴν αἰώνιον κληρονομήσω; ²⁶ὁ δὲ εἶπεν πρὸς αὐτόν· ἐν τῷ νόμῳ τί γέγραπται; πῶς ἀναγιώσκεις;</p>
<p>هَذَا هَذَا. وَأَمَّا مَعْمَلًا مَعْمَلًا: مَعْمَلًا</p>	<p>²⁷ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν· ἀγαπήσεις κύριον τὸν θεόν σου ἐξ ὅλης [τῆς] καρδίας</p>

<p> 28. كَلِمَةً لِّجَارٍ. هَمَّ كَلِمَةً تَعْمُرُ. هَمَّ كَلِمَةً تَسْلُبُ. هَلَمَّ كَلِمَةً. أَسْرَ تَعْمُرُ. 28. أَمَّا كَلِمَةً تَعْمُرُ. أَوْزُرُ لِمَا أَكْفَأْنَا. هَمَّ كَلِمَةً. هَلَمَّ 29. هَمَّ كَلِمَةً جِ رَجَا كَلِمَةً تَعْمُرُ. أَمَّا كَلِمَةً. هَمَّ كَلِمَةً مِّنْ حَيْثُ </p>	<p> σου και ἐν ὅλῃ τῇ ψυχῇ σου και ἐν ὅλῃ τῇ ἰσχυί σου και ἐν ὅλῃ τῇ διανοίᾳ σου, και τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν. ²⁸εἶπε ν δὲ αὐτῷ· ὀρθῶς ἀπεκρίθης· τοῦτο ποίε ι και ζήση. ²⁹ὁ δὲ θέλων δικαιῶσαι ἑαυτ ὸν εἶπεν πρὸς τὸν Ἰησοῦν· και τίς ἐστί ν μου πλησίον; </p>
<p> 31. أَمَّا كَلِمَةً تَعْمُرُ. رَجَا مَبْنِيًّا لِّسَائِلِ هَمَّ كَلِمَةً أَوْزُرُ لِمَا تَعْمُرُ كَلِمَةً كَلِمَةً مَعْلُومَةً. هَمَّ كَلِمَةً. هَمَّ كَلِمَةً جِ مَعْلُومَةً مَعْلُومَةً تَعْمُرُ هَمَّ كَلِمَةً. 31. هَمَّ كَلِمَةً جِ هَمَّ كَلِمَةً مَبْنِيًّا لِّسَائِلِ هَمَّ كَلِمَةً هَمَّ كَلِمَةً. 32. هَمَّ كَلِمَةً أَوْزُرُ لِمَا تَعْمُرُ هَمَّ كَلِمَةً. </p>	<p> ³⁰Υπολαβὼν ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· ἄνθρωπος τις κατέβαινε ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ εἰς Ἱε ριχῶ και λησταῖς περιέπεσεν, οἱ και ἐκδ ὕσαντες αὐτὸν και πληγὰς ἐπιθέντες ἀπ ῆλθον ἀφέντες ἡμιθανή. ³¹κατὰ συγκυρία ν δὲ ἱερεὺς τις κατέβαινε ἐν τῇ ὁδῷ ἐκ εἰνη και ἰδὼν αὐτὸν ἀντιπαρήλθεν· ³²ὁμο ἴως δὲ και Λευίτης [γενόμενος] κατὰ τὸ ν τόπον ἐλθὼν και ἰδὼν ἀντιπαρήλθεν. </p>
<p> 34. أَمَّا كَلِمَةً تَعْمُرُ. هَمَّ كَلِمَةً هَمَّ كَلِمَةً. هَمَّ كَلِمَةً. هَمَّ كَلِمَةً هَمَّ كَلِمَةً. هَمَّ كَلِمَةً. هَمَّ كَلِمَةً هَمَّ كَلِمَةً. 35. هَمَّ كَلِمَةً هَمَّ كَلِمَةً. هَمَّ كَلِمَةً. هَمَّ كَلِمَةً هَمَّ كَلِمَةً. هَمَّ كَلِمَةً. هَمَّ كَلِمَةً هَمَّ كَلِمَةً. </p>	<p> ³³Σαμαρίτης δὲ τις ὁδεύων ἦλθεν κατ' α ὑτὸν και ἰδὼν ἐσπλαγχνίσθη, ³⁴και προσ ελθὼν κατέδησεν τὰ τραύματα αὐτοῦ ἐπ ιχέων ἔλαιον και οἶνον, ἐπιβιβάσας δὲ α ὑτὸν ἐπὶ τὸ ἴδιον κτήνος ἤγαγεν αὐτὸν εἰς πανδοχεῖον και ἐπεμελήθη αὐτοῦ. ³⁵κ αὶ ἐπὶ τὴν αὔριον ἐκβαλὼν ἔδωκεν δύο δ ηνάρια τῷ πανδοχεῖ και εἶπεν· ἐπιμελήθ ητι αὐτοῦ, και ὅ τι ἂν προσδαπανήσης ἐ γῶ ἐν τῷ ἐπανέρχεσθαι με ἀποδώσω σοι. </p>
<p> 37. كَلِمَةً تَعْمُرُ. هَمَّ كَلِمَةً. هَمَّ كَلِمَةً هَمَّ كَلِمَةً. 37. هَمَّ كَلِمَةً هَمَّ كَلِمَةً. </p>	<p> ³⁶τίς τούτων τῶν τριῶν πλησίον δοκεῖ σ οι γεγονέναι τοῦ ἐμπεισόντος εἰς τοὺς λ ησταίς; ³⁷ὁ δὲ εἶπεν· ὁ ποιήσας τὸ ἔλεος μετ' αὐτοῦ. εἶπεν δὲ αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· π ορεύου και σὺ ποιεὶ ὁμοίως. </p>